AUDIOLINE 802

SCHNURLOSTELEFON MIT POLYPHONEN RUFSIGNALEN

T..L..PHONE SANS FIL AVEC DES SONNERIES POLYPHONIC

Bedienungsanleitung
Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso

Inhaltsverzeichnis

Garantie/Wartung **3**
Sicherheitshinweise **3**
Anschlüsse an das Telefon- und Stromnetz **4**
Basis-Station **5**
Mobilteil **6**
Display Symbole **7**

Erste Anwendungen
Einschalten, ausschalten **8**
Mobilteil suchen **8**
Tastensperre ein, aus **8**
Freisprechen **8**
Hörerlautstärke einstellen **8**

Telefonieren
Telefonieren **9**
Anruf entgegennehmen **9**
Internes Telefonieren **9**
Konferenz-Gespräch **9**
Wahlwiederholung **9**
Telefon-Nummer(n) löschen **10**

Telefonbuch
Telefonbuch programmieren **11**
Telefonieren mit Telefonbuch **11**
Eintrag ändern **11**
Speicherstatus **12**

Anruferliste Caller ID
(nicht verfügbar) **13**

Mobilteil einstellen
Klingelvolumen, Klingelmelodie **13**
Tastenton **14**
Erinnerungs-Funktionen **14**
Hintergrund-Beleuchtung **15**
Automatisch antworten **16**
Basis auswählen **16**
Name des Mobilteiles **16**
Wahl der Display-Sprache **17**
Mobilteile an einer Basis-Station anmelden **17**
Pin ändern, Mobilteil **17**
Mobilteil zurücksetzen **18**

Basis-Station einstellen
Rufton-Lautstärke **19**
Rufton-Melodie **19**
Priorität **19**
Anzahl Ruftöne **20**
Anrufkosten (nicht verfügbar) **20**
Anrufsperre **20**
Netz Operator (informieren Sie sich bei Ihre Netzwerkbetreiber) **21**
Wahl einstellen **21**
Notrufnummern **21**
Wählart **22**
Datum und Zeit einstellen **22**
Mobilteil abmelden **23**
Pin ändern, Basis **23**
Zurücksetzen, Basis **24**

Declaration of Confornity **73**

Kontakt
Garantie. Hotline

Garantie
Gekaufte Apparate
Die Reparaturleistungen werden innerhalb der Garantiezeit gemäss den Bestimmungen des Garantiescheins gratis ausgeführt.
Ausgenommen sind Schäden an Verschleissteilen (Kabel, Beschriftungsschilder, Akku usw.) und durch unsachgemässe Behandlung (Fallschäden, eingedrungene Flüssigkeit usw.)

Akku
Akkupakete gehören zum Verbrauchsmaterial, welches nicht in den Garantieleistungen inbegriffen ist. Defekte Akkupakete werden nicht gratis ersetzt.

CE-Kennzeichen
Dieses Gerät ist zum Betrieb am analogen Schweizer Netz vorgesehen. Länderspezifische Besonderheiten sind berücksichtigt. Bei Rückfragen wegen der Unterschiede in den öffentlichen Telefonnetzen wenden Sie sich an Ihren Fachhändler bzw. Netzbetreiber. Die Übereinstimmung des Gerätes mit den grundlegenden Anforderungen der Endgeräterichtlinie ist durch das CE-Zeichen bestätigt.

Hotline:
0900 55 50 77 (CH 2.50/Min.)
E-mail: support@doro-audioline.ch
Website: www.audioline.ch

Montag bis Freitag
07.30 Uhr bis 12.00 Uhr
13.00 Uhr bis 17.00 Uhr

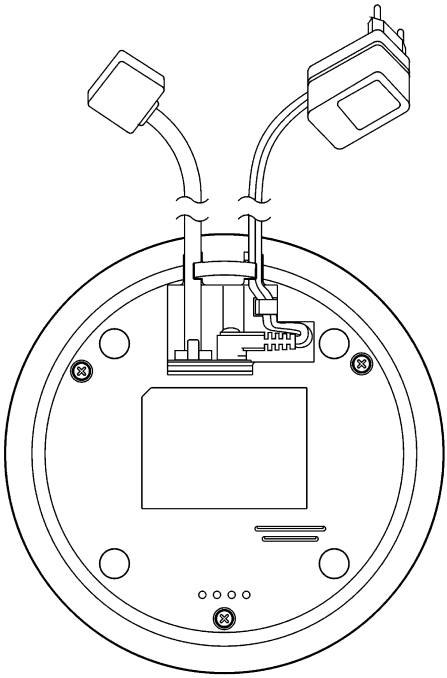
Sicherheitshinweise
Dieses Gerät verträgt keine direkte Sonnenbestrahlung, Feuchtigkeit, Hitze, Staub, unstabile Plätze. Es sollte nicht in der Nähe von Heizkörpern oder Klimaanlagen aufgestellt werden.
Netzgerät aus der Steckdose ziehen, bevor mit der Reinigung des Gerätes begonnen wird. Reinigung mit einem leicht angefeuchteten Tuch. Keine scharfen Reinigungs- oder Lösungsmittel verwenden.
Disketten, Kredit- und Telefonkarten nicht in der Nähe des Telefons aufbewahren. Kontakt mit metallischen Gegenständen vermeiden.
Gerät nicht aufschrauben.
Verwenden Sie nur die mitgelieferten Steckernetzgeräte. Bei nicht eingestecktem Netzteil oder bei Stromausfall ist die Basisstation Ihres Audioline DECT nicht mehr funktionstüchtig.
Bitte verwenden Sie auf keinen Fall normale (nicht aufladbare) Batterien, sondern nur die Original Akku (aufladbar); sonst kann ggf. der Batteriemantel zerstört werden (gefährlich).
Medizinische Geräte können in ihrer Funktion beeinflusst werden. Das Mobilteil kann in Hörgeräten einen unangenehmen Brummton verursachen.
Basisstation nicht in Bad oder Duschräumen aufstellen. Telefon nicht in Explosion gefährdeten Umgebungen (z.B. Lackierereien) benutzen.
Entsorgen Sie die Akkus und Telefon umweltgerecht!

Anschlüsse an das Telefon- und Stromnetz

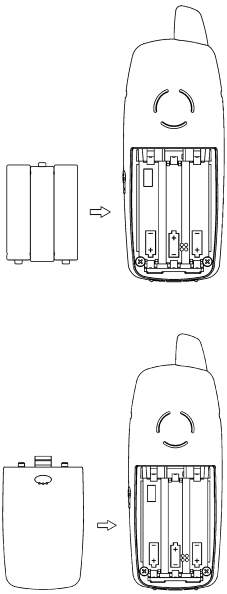
Nur mitgelieferte Originalkabel verwenden.

Basisstation
Netzkabel
Anschlussbuchse auf der Rückseite des Gerätes mit Steckdose verbinden. Netzspannung kontrollieren (220/230 V)

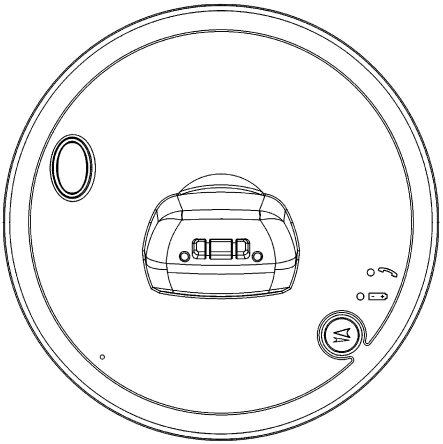
Telefonanschlusskabel
Kabelende in die Buchse (TELEFON), das andere Ende in die Telefonanschlussdose.



Das mitgelieferte Akkupaket ist nicht geladen. Beim erste Laden empfehlen wir eine ununterbrochene Ladung von mindestens 16 Stunden – unabhängig von der Ladezustandsanzeige!
Akkupaket richtig gepolt einlegen
Im Akkufach sind folgende Hinweise angebracht: “+“, “ –“ .
Das Akkupaket ist ebenso mit “+“, “ –“ beschriftet.
Es empfiehlt sich, den Akku zwischenzeitlich immer wieder zu entladen.
Der Akku erwärmt sich während der Aufladung; das ist ein normaler Vorgang und ungefährlich.



Basis Station

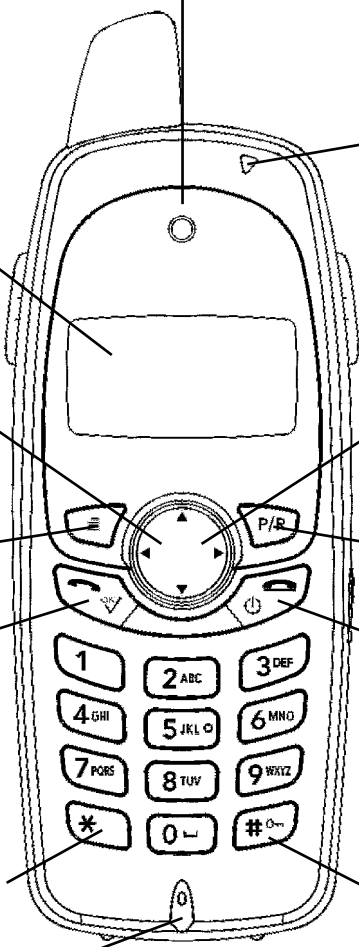


Symbol “ “:
- Leuchtet während eines externen Anrufes
- Blinkt bei ankommendem Anruf

Symbol “ “:
- Leuchtet während das Mobilteil aufgeladen wird
- Blinkt wenn die Akkus aufgeladen sind

Taste “ “:
- Mobilteil suchen
- 5 Sekunden gedrückt halten: Mobilteil anmelden

Mobilteil



Lautsprecher

Display

Status LED
Leuchtet bei ankommendem Anruf

Cursor
Vorwärts/rückwärts
Öffnet das Telefonbuch

Cursor
Rechts/links
Blättern im Menu
Öffnet die Wahl-wiederholungs-Liste

Menu-Taste
Öffnet das Menu

Pause-Taste
Wahlwiederholung

Telefon-Taste
OK-Taste

Telefon-Taste
Telefonanruf beenden
Zurück zum Standby-Modus
Telefon ein/aus

Internes Telefonieren

Tastensperre

Mikrofone

Display Symbole

Display-Symbole
Symbol “ “ ein
mit der Basis verbunden

Blinkend
Basis wird gesucht

Symbol “INT“ ein
Internes Telefonieren

Symbol “ “ ein
Lautsprecher ist aktiviert

Symbol “ “ ein
Externes Telefonieren

Symbol “ “ ein
Telefonbuch ist geöffnet

Symbol “ “ ein
Batterie-Status

Reichweite:
Die Reichweite beträgt im Freien 300 m. In geschlossenen Räumen ca. 50 m.

Die Empfang kann je nach Standort der Basisstation und Gebäude variieren.

Kurze Fehlerdiagnose
- Keine Displayanzeige.
  Ist das Netzkabel ordnungsgemäss angeschlossen?
  Funktioniert die Stromversorgung?
- Telefonieren nicht möglich.
  Summton fehlt!
  Ist das original Telefonanschluss-kabel korrekt angeschlossen?
  Ist die Leitung aufgeschaltet?
  Stimmt die Entfernung zur Basis-station?
  Sind die Akkus genügend auf geladen?
- Handy reagiert nicht.
  Ist das original Telefonanschluss-kabel korrekt angeschlossen?
  Sind die Akkus genügend aufgeladen?

Erste Anwendungen
Einschalten
Das Mobilteil ist eingeschaltet, wenn die Akkus aufgeladen sind.

Ein- und Ausschalten
- Taste "⏻" drücken.
  Bestätigungston

Mobilteil suchen
- Taste "•))" an der Basisstation drücken.
  Alle registrierten Mobilteile klingeln.

- Taste "•))" an der Basisstation erneut drücken.
  Suchfunktion beendet.

Tastensperre ein
- Taste "#" drücken
  Bestätigungston

Tastensperre aus
  Displayanzeige: Drücke 19

- Taste 1 und 9 drücken.

Freisprechen
"Mit diesem Telefon können Sie über Lautsprecher sprechen."

- Taste "✓" 2x drücken
  Displayanzeige: Lautspr. an

- Cursor " ▲ ▼" während des Anrufs drücken
  Displayanzeige: Freisprecherlaut. 4

- Cursor " ▲ ▼" drücken
  um gewünschte Lautstärke 1-6 einstellen

- Taste "✓" 3x drücken
  Displayanzeige: Freisprechen

- Taste "⏻" mehrmals drücken
  Standby-Modus

Hörerlautstärke einstellen
"Sie haben 3 verschiedene Volumen zur Auswahl."

- Taste "✓" 4x drücken
  Displayanzeige: Lautspr.aus

- Cursor " ▲ ▼" während des Anrufs drücken und Lautstärke 1-3 einstellen

- Taste "⏻" mehrmals drücken
  Standby-Modus

Telefonieren

Telefonieren

- Taste “✆“ drücken
  und Summton abwarten
  Telefonnummmer eingeben

- Taste “⏻“ drücken
  Telefongespräch beenden
  oder
  Telefonnummmer eingeben

- Taste “✆“ drücken

- Taste “⏻“ drücken
  Telefongespräch beenden

Anruf entgegennehmen

- Taste “✆“ drücken
  Anruf entgegennehmen

- Taste “⏻“ drücken
  Anruf beenden

Internes Telefonieren

- Taste “⌖“ drücken
  Displayanzeige: Telefonbuch

- Cursor “▲ ▼“ drücken
  Displayanzeige: Intern Ruf
  Nummer des Mobiltteils
  eingeben

- Taste “✱“ drücken

- Taste “⏻“ drücken
  Anruf beenden

Konferenz-Gespräch

“Während eines Telefongesprächs haben Sie die Möglichkeit mit 2 Partnern gleichzeitig zu sprechen.“

- Taste “⌖“ drücken
  Displayanzeige: Telefonbuch

- Cursor “▲ ▼“ drücken
  Displayanzeige:Intern Ruf

- Taste “✆“ drücken

  Nummer des Mobilteiles eingeben

- Taste “✱“ drücken

- Taste “#“ drücken
  Die Funktion Konferenz-Gespräch
  ist aktiviert.

- Taste “⏻“ drücken
  Anruf beenden

Wahlwiederholung
Telefonieren mit
Wahlwiederholung

“Die letzten 10 Nummern werden im Speicher festgehalten.“

- Cursor “▸“ drücken
  die letzte Telefonnummer erscheint
  im Display

- Cursor “▲ ▼“ drücken
  und gewünschte Telefonnummer

- Taste “✆“ drücken
  Telefonnummer wird gewählt

- Taste “⏻“ drücken
  Gespräch beenden

Nummer aus der Wahlwiederholung ins Telefonbuch speichern

- Cursor " ▸ " drücken
  die letzte Telefonnummer erscheint im Display

- Cursor " ▲ ▼" drücken
  und gewünschte Telefonnummer aussuchen

- Taste "⌖" drücken
  Displayanzeige: Wahlwiederholung > Nummer Anz.

- Cursor " ▲ ▼" drücken
  Displayanzeige: Wahlwiederholung > Kopieren in TB:

- Taste "✆✓" drücken
  Displayanzeige: Name eingeben

  Name über Tastatur eingeben

- Taste "✆✓" drücken
  Displayanzeige: Nummer eing.: 071 233 15 33

- Taste "✆✓" drücken
  Displayanzeige: Wahlwiederholung > 071 233 15 33

Einzelne Telefon-Nummer löschen

- Cursor " ▸ " drücken
  die letzte Telefonnummer erscheint im Display

- Cursor " ▲ ▼" drücken
  und gewünschte Telefonnummer aussuchen

- Taste "⌖" drücken
  Displayanzeige: Wahlwiederholung > Nummer Anz.

- Cursor " ▲ ▼" drücken
  Displayanzeige: Wahlwiederholung > Eintr. löschen

- Taste "✆✓" drücken
  Displayanzeige: Eintrag gelöscht

- Taste "⏻✆" mehrmals drücken
  Standby-Modus

Alle Telefon-Nummern löschen

- Cursor " ▸ " drücken
  die letzte Telefonnummer erscheint im Display

- Taste "⌖" drücken
  Displayanzeige: Nummer Anz.

- Cursor " ▲ ▼" drücken
  Displayanzeige: Wahlwiederholung Liste löschen

- Taste "✆✓" drücken
  Displayanzeige: Alle Einträge löschen ?

- Taste "✆✓" drücken
  Displayanzeige: Alle Einträge gelöscht

- Taste "⏻✆" mehrmals drücken
  Standby-Modus

Telefonbuch programmieren

"Sie können bis zu 100 Nummern speichern. Jede gespeicherte Nummer kann bis zu 15 Buchstaben für den Namen haben und 30 Zahlen für die Nummer.

- Taste "◈" drücken
  Displayanzeige: Telefonbuch
- Taste "✓" drücken
- Taste "◈" drücken
  Displayanzeige: Telefonbuch > Nummer Anz.
- Cursor "▲ ▼" drücken
  Displayanzeige: Telefonbuch > Eintrag hinzuf
- Taste "✓" drücken
  Displayanzeige: Name eingeben

  Name über Tastatur eingeben
- Mit Taste "⏻" löschen
- Taste "✓" drücken
  Displayanzeige: Nummer eing.

  Nummer über Tastatur eingeben
- Taste "✓" drücken
- Taste "⏻" drücken
  Standby-Modus

Telefonieren mit Telefonbuch

- Taste "◈" drücken
  Displayanzeige: Telefonbuch
- Taste "✓" drücken
  Erster Buchstabe des gewünschten Namens eingeben
  einige Sekunden warten

  Displayanzeige: (zum Beispiel) Ruth
- Taste "✓" drücken
  Displayanzeige:
  0041 071 922 15 30

Eine Nummer im Display zeigen

- Taste "◈" drücken
  Displayanzeige: Telefonbuch
- Taste "✓" drücken

  erster Buchstabe des gewünschten Namens eingeben
  einige Sekunden warten

  Displayanzeige: (zum Beispiel) Ruth
- Taste "◈" drücken
  Displayanzeige: Telefonbuch > Nummer Anzahl
- Taste "✓" drücken
- Cursor "▲ ▼" drücken
  und gewünschten Nummer suchen

Eintrag ändern

- Taste "◈" drücken
  Displayanzeige: Telefonbuch
- Taste "✓" drücken
  erster Buchstabe des gewünschten Namens eingeben

  einige Sekunden warten
  Displayanzeige: (zum Beispiel) Ruth

- Taste “⌖“ drücken
  Displayanzeige: Telefonbuch >
  Nummer Anzahl

- Cursor “ ▲ ▼“ drücken
  Displayanzeige: Telefonbuch >
  Eintrag ändern

- Taste “✆✓“ drücken

- Cursor “ ◄“ drücken

- Mit Taste “⏻✆“ löschen
  Änderungen über Tastatur eingeben

- Taste “✆✓“ drücken
  Displayanzeige: (zum Beispiel)
  01 513 15 03

- Cursor “ ◄“ drücken

- Mit Taste “⏻✆“ löschen
  Änderungen über Tastatur eingeben

- Taste “✆✓“ drücken

- Taste “⏻✆“ mehrmals drücken
  Standby-Modus

Einzelne Nummer löschen

- Taste “⌖“ drücken
  Displayanzeige: Telefonbuch

- Taste “✆✓“ drücken
  erster Buchstabe des gewünschten
  Namens eingeben
  einige Sekunden warten

  Displayanzeige: (zum Beispiel) Ruth

- Taste “⌖“ drücken
  Displayanzeige: Telefonbuch >
  Nummer Anz.

- Cursor “ ▲ ▼“ drücken
  Displayanzeige: Telefonbuch >
  Eintr. löschen

- Taste “✆✓“ drücken
  Displayanzeige: Eintrag gelöscht

- Taste “⏻✆“ mehrmals drücken
  Standby-Modus

Alle Nummern löschen

- Taste “⌖“ drücken
  Displayanzeige: Telefonbuch

- Taste “✆✓“ drücken

- Taste “⌖“ drücken
  Displayanzeige: Telefonbuch >
  Nummer Anz.

- Cursor “ ▲ ▼“ drücken
  Displayanzeige: Telefonbuch >
  Liste löschen

- Taste “✆✓“ drücken
  Displayanzeige: Alle Einträge
  löschen ?

- Taste “✆✓“ drücken
  Displayanzeige: Alle Einträge
  gelöscht

Speicherstatus

- Taste "◈" drücken
  Displayanzeige: Telefonbuch
- Taste "✓" drücken
- Taste "◈" drücken
  Displayanzeige: Telefonbuch >
  Nummer Anz.
- Taste "✓" drücken
- Cursor " ▲ ▼" drücken
  Displayanzeige: Speicherstatus
- Taste "✓" drücken
  Displayanzeige:Speicher >
  2/100
- Taste "⏻" drücken
  Gespräch beenden

Anruferliste/Caller ID
(In der Schweiz nicht verfügbar)

Mobilteil einstellen
Klingelvolumen, Klingelmelodie

- Taste "◈" drücken
  Displayanzeige: Telefonbuch
- Cursor " ▲ ▼" drücken
  Displayanzeige: Mob. teil einst
- Taste "✓" drücken
  Displayanzeige: Mob. teil einst>
  Rufton einst.
- Taste "✓" drücken
  Displayanzeige: Rufton einst.>
  Rufton Lautst.
- Taste "✓" drücken
  Displayanzeige: Rufton Lautst.
  4
- Taste "✓" drücken
  Displayanzeige: Rufton einst. >
  Rufton Lautst.
- Cursor " ▲ ▼" drücken
  und gewünschte Lautstärke
  einstellen 1-5
- Taste "✓" drücken
- Cursor " ▲ ▼" drücken
  Displayanzeige: Rufton einst.
  Rufton Melodie
- Taste "✓" drücken
  Displayanzeige: Rufton Melodie
  3
- Cursor " ▲ ▼" drücken
  und gewünschte Melodie 1-21
  wählen

- Taste “✓“ drücken
  Bestätigung

- Taste “⏻“ mehrmals drücken
  Standby-Modus

Tastenton

- Taste “⌖“ drücken
  Displayanzeige: Telefonbuch

- Cursor “ ▲ ▼“ drücken
  Displayanzeige: Mob. teil einst

- Taste “✓“ drücken
  Displayanzeige: Mob. teil einst>
  Rufton einst.

- Taste “✓“ drücken
  Displayanzeige: Rufton einst >
  Rufton lautst.

- Cursor “ ▲ ▼“ drücken
  Displayanzeige: Tastentöne

- Taste “✓“ drücken

- Cursor “ ▲ ▼“ drücken
  und Ein oder Aus wählen

- Taste “✓“ drücken
  Bestätigung

- Taste “⏻“ mehrmals drücken
  Standby-Modus

Erinnerungs-Funktion einstellen

“Bevor Sie diese Funktion nutzen können ist es nötig, Datum und Uhrzeit einzustellen.“ (Siehe Basis einstellen, Datum/Zeit)

- Taste “⌖“ drücken
  Displayanzeige: Telefonbuch

- Cursor “ ▲ ▼“ drücken
  Displayanzeige: Mob. teil einst

- Taste “✓“ drücken
  Displayanzeige: Mob. teil einst >
  Rufton einst.

- Cursor “ ▲ ▼“ drücken
  Displayanzeige: Alarm Zeit

- Taste “✓“ drücken
  Displayanzeige: Alarm Zeit >
  Alarmzeit einst.

- Taste “✓“ drücken

- Cursor “ ▲ ▼“ drücken
  und zwischen täglich und einmal wählen

- Taste “✓“ drücken
  Displayanzeige: Zeit

  Zeit über Tastatur eingeben

- Taste “✓“ drücken
  Bestätigung

- Taste “⏻“ mehrmals drücken
  Standby-Modus

Signal ausschalten

Eine beliebige Taste drücken.

Erinnerungs-Funktion löschen

- Taste "⌖" drücken
  Displayanzeige: Telefonbuch
- Cursor " ▲ ▼" drücken
  Displayanzeige: Mob. teil einst
- Taste "✓" drücken
  Displayanzeige: Mob. teil einst > Rufton einst.
- Cursor " ▲ ▼" drücken
  Displayanzeige: Alarm Zeit
- Taste "✓" drücken
  Displayanzeige: Alarm Zeit > Alarmzeit einst.
- Cursor " ▲ ▼" drücken
  und Alarm löschen wählen
- Taste "✓" drücken
  Displayanzeige: Alarm gelöscht
- Taste "⏻" mehrmals drücken
  Standby-Modus

Erinnerungs-Funktion, Melodie einstellen

- Taste "⌖" drücken
  Displayanzeige: Telefonbuch
- Cursor " ▲ ▼" drücken
  Displayanzeige: Mob. teil einst
- Taste "✓" drücken
  Displayanzeige: Mob. teil einst > Rufton einst.
- Cursor " ▲ ▼" drücken
  Displayanzeige: Alarm Zeit
- Taste "✓" drücken
  Displayanzeige: Alarm Zeit > Alarmzeit einst.
- Cursor " ▲ ▼" drücken
  und Alarm Melodie wählen 1-21
- Taste "✓" drücken
  Bestätigung
- Taste "⏻" mehrmals drücken
  Standby-Modus

Hintergrund-Beleuchtung

- Taste "⌖" drücken
  Displayanzeige: Telefonbuch
- Cursor " ▲ ▼" drücken
  Displayanzeige: Mob. teil einst
- Taste "✓" drücken
  Displayanzeige: Mob. teil einst > Rufton einst.
- Cursor " ▲ ▼" drücken
  Displayanzeige: Mob. teil einst > Beleuchtung
- Taste "✓" drücken
  Displayanzeige: Beleuchtung: Ein
- Cursor " ▲ ▼" drücken
  und Ein oder Aus wählen
- Taste "✓" drücken
  Bestätigung
- Taste "⏻" mehrmals drücken
  Standby-Modus

Automatisch antworten
"Wenn diese Funktion eingestellt ist genügt es das Mobilteil aus der Basisstation zu nehmen um einen Anruf entgegen zu nehmen."

- Taste "⌖" drücken
  Displayanzeige: Telefonbuch
- Cursor " ▲ ▼" drücken
  Displayanzeige: Mob. teil einst
- Taste "✆" drücken
  Displayanzeige: Mob. teil einst > Rufton einst.
- Cursor " ▲ ▼" drücken
  Displayanzeige: Mob. teil einst > AutoRufannahme
- Taste "✆" drücken
- Cursor " ▲ ▼" drücken
  und Ein oder Aus wählen
- Taste "✆" drücken
  Bestätigung
- Taste "⏻" mehrmals drücken
  Standby-Modus

Basis auswählen
- Taste "⌖" drücken
  Displayanzeige: Telefonbuch
- Cursor " ▲ ▼" drücken
  Displayanzeige: Mob. teil einst
- Taste "✆" drücken
  Displayanzeige: Mob. teil einst > Rufton einst.
- Cursor " ▲ ▼" drücken
  Displayanzeige: Mob. teil einst > Basis auswähl.
- Taste "✆" drücken
  und gewünschte Basis auswählen
- Taste "•)))" an der Basisstation für ca. 5 Sekunden drücken bis ein Signalton ertönt

  Pin eingeben
  (Grundeinstellung Pin: "0000"
  Basis-Nummer wird im Display angezeigt)

  Basis-Nummer über Tastatur eingeben

Name des Mobilteiles
- Taste "⌖" drücken
  Displayanzeige: Telefonbuch
- Cursor " ▲ ▼" drücken
  Displayanzeige: Mob. teil einst
- Taste "✆" drücken
  Displayanzeige: Mob. teil einst > Rufton einst.
- Cursor " ▲ ▼" drücken
  Displayanzeige: Mob. teil einst > Mobilteil Name

  Name über Tastatur eingeben
- Taste "✆" drücken
  Bestätigung
- Taste "⏻" mehrmals drücken
  Standby-Modus

Wahl der Display-Sprache

- Taste "⌖" drücken
  Displayanzeige: Telefonbuch
- Cursor " ▲ ▼" drücken
  Displayanzeige: Mob. teil einst
- Taste "✆" drücken
  Displayanzeige: Mob. teil einst > Rufton einst.
- Cursor " ▲ ▼" drücken
  Displayanzeige: Mob. teil einst > Sprache
- Taste "✆" drücken
  Displayanzeige: Sprache English
- Cursor " ▲ ▼" drücken
  und Sprache wählen
- Taste "✆" drücken
  Bestätigung
- Taste "⏻" mehrmals drücken
  Standby-Modus

Mobilteile an einer Basis anmelden

"Es ist möglich mehrere Mobilteile an einer Basis anzumelden."

- Taste "⌖" drücken
  Displayanzeige: Telefonbuch
- Cursor " ▲ ▼" drücken
  Displayanzeige: Mob. teil einst
- Taste "✆" drücken
  Displayanzeige: Mob. teil einst > Rufton einst.
- Cursor " ▲ ▼" drücken
  Displayanzeige: Mob. teil einst > Anmelden
- Taste "✆" drücken
  Displayanzeige: Anmelden > Basis
- Taste "✆" drücken
  Displayanzeige: Pin eingeben (Grundeinstellung Pin: "0000")
- Taste "✆" drücken
  Displayanzeige: Registrieren…
- Taste "•))" an der Basisstation für ca. 5 Sekunden drücken bis ein Signalton ertönt

  Pin eingeben (Grundeinstellung Pin: "0000")
  Basis-Nummer wird im Display angezeigt

  Basis-Nummer über Tastatur eingeben

Pin ändern (Mobilteil)

"Bitte notieren Sie den neuen Pin".

- Taste "⌖" drücken
  Displayanzeige: Telefonbuch
- Cursor " ▲ ▼" drücken
  Displayanzeige: Mob. teil einst
- Taste "✆" drücken
  Displayanzeige: Mob. teil einst> Rufton einst.
- Cursor " ▲ ▼" drücken
  Displayanzeige: Mob. teil einst >

Mobilteil Pin

- Taste “✓“ drücken
  Displayanzeige: Pin eingeben
  (Grundeinstellung Pin: “0000“)

  aktuellen Pin eingeben

  Displayanzeige: Neuer Pin eingeben

  neuer Pin eingeben

  Displayanzeige: Neuer Pin best.

  Pin nochmals eingeben

  Displayanzeige: Neuer Pin
  gespeichert

- Taste “⏻“ mehrmals drücken
  Standby-Modus

Mobilteil zurücksetzen

“Das Telefonbuch und der Mobilteil-Name werden nicht gelöscht.“

- Taste “◈“ drücken
  Displayanzeige: Telefonbuch

- Cursor “ ▲ ▼“ drücken
  Displayanzeige: Mob. teil einst.

- Taste “✓“ drücken
  Displayanzeige: Mob. teil einst >
  Rufton einst.

- Cursor “ ▲ ▼“ drücken
  Displayanzeige: Mob. teil einst >
  Zurücksetzen

- Taste “✓“ drücken
  Displayanzeige: Pin eingeben

  aktuellen Pin eingeben
  Displayanzeige:
  Alle Einstell. zurücksetzen?

- Taste “✓“ drücken
  Displayanzeige: Alle Einstell.
  zurückgesetzt.

- Taste “⏻“ mehrmals drücken
  Standby-Modus

Basis einstellen

Rufton-Lautstärke

- Taste “⌖“ drücken
  Displayanzeige: Telefonbuch
- Cursor “ ▲ ▼“ drücken
  Displayanzeige: Basis einst.
- Taste “✓“ drücken
  Displayanzeige: Basis einst >
  Rufton einst.
- Taste “✓“ drücken
  Displayanzeige: Rufton einst. >
  Ruftonlautst.
- Taste “✓“ drücken
- Cursor “ ▲ ▼“ drücken
  und gewünschte Lautstärke wählen
  1-5
- Taste “✓“ drücken
  Bestätigung
- Taste “⏻“ mehrmals drücken
  Standby-Modus

Rufton-Melodie

- Taste “⌖“ drücken
  Displayanzeige: Telefonbuch
- Cursor “ ▲ ▼“ drücken
  Displayanzeige: Basis einst.
- Taste “✓“ drücken
  Displayanzeige: Basis einst >
  Rufton einst.
- Taste “✓“ drücken
  Displayanzeige: Rufton einst >
  Ruftonlaut einst.
- Cursor “ ▲ ▼“ drücken
  Displayanzeige: Rufton einst.>
  Melodie
- Taste “✓“ drücken
- Cursor “ ▲ ▼“ drücken
  und Melodie einstellen 1-9
- Taste “✓“ drücken
  Bestätigung
- Taste “⏻“ mehrmals drücken
  Standby-Modus

Priorität

“Diese Funktion ist nur bei mehreren Mobilteilen möglich. Die Basisstation ist so eingestellt, dass alle Mobilteile gleichzeitig klingeln. Mit dieser Funktion können Sie einstellen, welches Mobilteil zuerst läuten soll.“

- Taste “⌖“ drücken
  Displayanzeige: Telefonbuch
- Cursor “ ▲ ▼“ drücken
  Displayanzeige: Basis einst.
- Taste “✓“ drücken
  Displayanzeige: Basis einst >
  Rufton einst.
- Taste “✓“ drücken
  Displayanzeige: Rufton einst >
  Ruftonlaut einst.

- Cursor " ▲ ▼" drücken
  Displayanzeige: Rufton einst.> Priorität
- Taste "✓" drücken
- Cursor " ▲ ▼" drücken
  und wählen zwischen INT 1 oder Deaktivieren
- Taste "✓" drücken
  Bestätigung
- Taste "⏻" mehrmals drücken
  Standby-Modus

Anzahl Ruftöne

- Taste "⌖" drücken
  Displayanzeige: Telefonbuch
- Cursor " ▲ ▼" drücken
  Displayanzeige: Basis einst.
- Taste "✓" drücken
  Displayanzeige: Basis einst > Rufton einst.
- Taste "✓" drücken
  Displayanzeige: Rufton einst > Ruftonlaut einst.
- Cursor " ▲ ▼" drücken
  Displayanzeige: Rufton einst. > Anzahl Ruftöne
- Taste "✓" drücken
- Cursor " ▲ ▼" drücken
  und Anzahl Ruftöne 1-9 wählen
- Taste "✓" drücken
  Bestätigung
- Taste "⏻" mehrmals drücken
  Standby-Modus

Anrufkosten

(Nicht verfügbar)

Anrufsperre

"Diese Funktion ist nur mit mehreren Mobilteilen möglich."

- Taste "⌖" drücken
  Displayanzeige: Telefonbuch
- Cursor " ▲ ▼" drücken
  Displayanzeige: Basis einst.
- Taste "✓" drücken
  Displayanzeige: Basis einst > Rufton einst.
- Cursor " ▲ ▼" drücken
  Displayanzeige: Basis einst > Anrufsperre
- Taste "✓" drücken
  Displayanzeige: Pin eingeben (Grundeinstellung "0000")

  aktuellen Pin eingeben
- Taste "✓" drücken
  Displayanzeige: INT 1
- Taste "✓" drücken
  Displayanzeige: Anrufsperre > Sperr Modus

Nummern Sperre wählen:

- Cursor " ▲ ▼" drücken
  Displayanzeige: Anrufsperre > Nr. Sperre

- Taste “✓“ drücken
  Displayanzeige: Gesp. Nr 1

- Taste “✓“ drücken
  Displayanzeige: Gesp. Nr 1
  Nummer eingeben

- Taste “✓“ drücken

- Cursor “▲ ▼“ drücken und weitere 2 Nummern eingeben

- Taste “✓“ drücken
  Bestätigung

- Taste “⏻“ mehrmals drücken
  Standby-Modus

Sperr Modus wählen:
Displayanzeige: Anrufsperre >
Sperr Modus

- Taste “✓“ drücken

- Cursor “▲ ▼“ drücken
  und wählen zwischen
  Sperre aus, Interner Ruf und
  NR. Sprerre

- Taste “✓“ drücken
  Bestätigung

- Taste “⏻“ mehrmals drücken
  Standby-Modus

Netzoperator (Informieren Sie sich bei Ihrem Netzwerkbetreiber)

Wahl einstellen

- Taste “◈“ drücken
  Displayanzeige: Telefonbuch

- Cursor “▲ ▼“ drücken
  Displayanzeige: Basis einst.

- Taste “✓“ drücken
  Displayanzeige: Basis einst >
  Rufton einst.

- Cursor “▲ ▼“ drücken
  Displayanzeige: Basis einst >
  Wahl einst.

- Taste “✓“ drücken
  Displayanzeige: Pin eingeben
  (Grundeinstellung “0000“)

  aktuellen Pin eingeben

- Cursor “▲ ▼“ drücken
  Displayanzeige: Wahl einst.
  Flash Zeit

- Taste “✓“ drücken

- Cursor “▲ ▼“ drücken
  und wählen zwischen 98, 270, 380, 600m

- Taste “✓“ drücken

- Taste “⏻“ mehrmals drücken
  Standby-Modus

Notrufnummern
“Sie können 3 Nummern mit je 10 Zahlen speichern. Diese programmierten Nummern können also auch gewählt werden, wenn die Nummernsperre aktiviert ist.“

- Taste “◈“ drücken
  Displayanzeige: Telefonbuch

- Cursor " ▲ ▼" drücken
  Displayanzeige: Basis einst.

- Taste "✓" drücken
  Displayanzeige: Basis einst >
  Rufton einst.

- Cursor " ▲ ▼" drücken
  Displayanzeige: Basis einst >
  Wahl einst.

- Taste "✓" drücken
  Displayanzeige: Pin eingeben
  (Grundeinstellung "0000")

- Cursor " ▲ ▼" drücken
  Displayanzeige: Wahl einst.
  Notrufnummern

- Taste "✓" drücken
  Displayanzeige: Notrufnummer
  Notrufnummer 1

- Taste "✓" drücken
  Displayanzeige: Notrufnummer 1

  Nummer eingeben

- Taste "✓" drücken
  Bestätigung

- Taste "⏻" mehrmals drücken
  Standby-Modus

Wählart

- Taste "◈" drücken
  Displayanzeige: Telefonbuch

- Cursor " ▲ ▼" drücken
  Displayanzeige: Basis einst.

- Taste "✓" drücken
  Displayanzeige: Basis einst >
  Rufton einst.

- Cursor " ▲ ▼" drücken
  Displayanzeige: Basis einst >
  Wahl einst.

- Taste "✓" drücken
  Displayanzeige: Pin eingeben
  (Grundeinstellung "0000")

- Cursor " ▲ ▼" drücken
  Displayanzeige: Wahl einst.>
  Wählart

- Taste "✓" drücken

- Cursor " ▲ ▼" drücken
  und zwischen Puls und Ton wählen

- Taste "✓" drücken
  Bestätigung

- Taste "⏻" mehrmals drücken
  Standby-Modus

Datum und Zeit einstellen

- Taste "◈" drücken
  Displayanzeige: Telefonbuch

- Cursor " ▲ ▼" drücken
  Displayanzeige: Basis einst.

- Taste "✓" drücken
  Displayanzeige: Basis einst >
  Rufton einst.

- Cursor " ▲ ▼" drücken
  Displayanzeige: Basis einst >
  Datum / Zeit

- Taste “✓“ drücken
  Displayanzeige: Datum

  Datum über Tastatur eingeben

- Taste “✓“ drücken
  Displayanzeige:Zeit

  Uhrzeit über Tastatur eingeben

- Taste “✓“ drücken
  Bestätigung

- Taste “⏻“ mehrmals drücken
  Standby-Modus

Mobilteil an der Basisstation abmelden

- Taste “⌖“ drücken
  Displayanzeige: Telefonbuch

- Cursor “▲ ▼“ drücken
  Displayanzeige: Basis einst.

- Taste “✓“ drücken
  Displayanzeige: Basis einst > Rufton einst.

- Cursor “▲ ▼“ drücken
  Displayanzeige: Basis einst > Abmelden

- Taste “✓“ drücken
  Displayanzeige: Pin eingeben (Grundeinstellung “0000“)

  aktuellen Pin eingeben

  Displayanzeige: Abmelden INT 1

- Taste “✓“ drücken
  Displayanzeige: Mobilteil abmelden?

- Taste “✓“ drücken
  Bestätigung

- Taste “⏻“ mehrmals drücken
  Standby-Modus

Pin ändern (Basis)
“*Bitte notieren Sie den neuen Pin.”*

- Taste “⌖“ drücken
  Displayanzeige: Telefonbuch

- Cursor “▲ ▼“ drücken
  Displayanzeige: Basis einst.

- Taste “✓“ drücken
  Displayanzeige: Basis einst > Rufton einst.

- Cursor “▲ ▼“ drücken
  Displayanzeige: Basis einst > Basis Pin

- Taste “✓“ drücken
  Displayanzeige: Pin eingeben (Grundeinstellung “0000“)

  aktuellen Pin eingeben

  Displayanzeige: Neuer Pin eingeben

  Neuen Pin eingeben

  Displayanzeige: Neuer Pin best.

  Pin nochmals eingeben

  Displayanzeige: Neuer Pin gespeichert

- Taste “⏻“ mehrmals drücken
  Standby-Modus

Zurücksetzen, Basis
“*Das Telefonbuch, der Name des Mobilteiles und die eingestellte Displaysprache werden nicht gelöscht.“*

- Taste “◈“ drücken
  Displayanzeige: Telefonbuch

- Cursor “▲ ▼“ drücken
  Displayanzeige: Basis einst.

- Taste “✓“ drücken
  Displayanzeige: Basis einst >
  Rufton einst.

- Cursor “▲ ▼“ drücken
  Displayanzeige: Basis einst >
  Zurücksetzen

- Taste “✓“ drücken
  Displayanzeige: Pin eingeben
  (Grundeinstellung “0000“)

  aktuellen Pin eingeben

  Displayanzeige: Alle Einstellung
  zurücksetzen?

- Taste “✓“ drücken

  Displayanzeige: Alle Einstellung
  zurückgesetzt

Declaration of Conformity

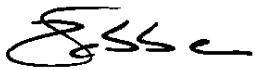
We Beletec AG
Of Winkelriedstrasse 65
CH-5430 Wettingen
Switzerland

As the EU / EES / EC EEA authorised representative declare under our sole responsibility that the product

Model: Audioline 802
Description: Cordless DECT telephone

IS IN CONFORMITY WITH R&TTE DIRECTIVE: 1999 / 5 / EC

Authorised by:



Signed_____

Name (printed): Jean-Marc Schreiber
Position in company: Managing Director
Date of issue: 20 January 2004

Copies of this document will be held on file for a period of 10 years after the last production.

Supplier: Beletec AG, Winkelriedstrasse 65, 5430 Wettingen, Switzerland
Product: Audioline 802

CE

This product is in conformity with the essential requirements of the following specifications:
Safety – EN 60950
EMC – EN 301 489 – 6
Electrical Performance – EN 301 406, TBR 10, TBR 22, i-CTR 37

This product is intended for connection to analogue PSTN lines within the following countries. Switzerland. However, due to differences between the individual PSTN's provided in the different countries, the approval does not, of itself, give an unconditional assurance of successful operation on every PSTN network termination point.

Additional information:
In the event of a mains power failure it will not be possible to dial emergency services numbers.

Garantie. Garanzia

Garantie/Service
2 Jahr ab Verkaufsdatum
2 an à partir de la date de vente
2 anno dalla data di vendita

Hotline:
0900 55 50 77 (CH 2.50/Min.)

E-mail:
support@doro-audioline.ch

Website:
www.audioline.ch